COVID-19

මූල්‍ය දුෂ්කරතා ප්‍රතිපත්තිය

City of Whittlesea

අප්‍රියෙල්

වසංගත කාලය තුළදී කවුන්සිල් වරිපනම් ගාස්තු, ගාස්තු සහ අයකිරීම් සම්බන්ධයෙන් උපකාර කිරීම

සිටි ඔෆ් විට්ලේසියා මගින් COVID-19 සම්බන්ධයෙන් මූල්‍ය දුෂ්කරතා ප්‍රතිපත්තියක් සකස්කර ඇති අතර ඒ මගින් කොරෝනාවයිරස් වසංගතය මගින් බලපෑමට ලක්වූ පුද්ගලයන්, පවුල් සහ ව්‍යාපාර හට සහන ලබාදේ.

මා හට කුමන සහන ලැබේද?

පහත ආකාරයට කවුන්සිල් වරිපනම් ගාස්තු, ගාස්තු සහ අයකිරීම් සම්බන්ධයෙන් මූල්‍ය සහන ලබාගත හැකිය:

- ගෙවීමේ සැලැස්මක්; හෝ
- දරුණු මූල්‍ය දුෂ්කරතා සම්බන්ධයෙන් පොලී/දඩ/ගාස්තු නොමැතිව 2021 ජූනි 30 දක්වා වරිපනම් ගාස්තු ගෙවීම ප්‍රමාද කිරීමට ඉල්ලා සිටිය හැකිය.

ඉල්ලීම කල හැක්කේ කා විසින්ද?

COVID-19 හේතුවෙන් මූල්‍ය දුෂ්කරතා ඇති පුද්ගලයන්, ව්‍යාපාර, සපයන්නන්, සංගම් සහ වාණිජ වරිපනම් බදු ගෙවන අය.

මූල්‍ය දුෂ්කරතා යනු කුමක්ද?

- සිය ආහාර, ඉදුම්හිටුම්, සෞඛ්‍යය රැකවරණ සහ වෙනත් මූලික අවශ්‍යතාවයන් වැනි දිනපතා ජීවන වියදම් ගෙවා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් අරගල කරන පුද්ගලයන්/පවුල්
- සිය මෙහෙයුම් වියදම් පියවා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් අරගල කරන ව්‍යාපාර සහ සංගම්

මා හට කුමන උපකාරක ලියකියවිලි අවශ්‍යද?

COVID-19 හේතුවෙන් ආදායම නැතිවීමක්වූ පුද්ගලයන්, ව්‍යාපාර හෝ සංගම් හට මූල්‍ය දුෂ්කරතා ප්‍රතිපත්තිය මගින් උපකාර ලබාදේ.

සෙන්ටර්ලින්ක්, ඔබගේ සේවායෝජක හෝ මූල්‍ය ආයතනය මගින් ලබාගත් ලිපියක් ඔබගේ අයදුම්පත්‍රයට උපකාර කිරීමට අමුණන්න.

මා කෙසේ අයදුම්කල යුතුද?

පිටිපස ඇති අයදුම්පත්‍රය සම්පූර්ණ කර පහත ආකාරයට යොමු කරන්න:

ඊමේල්: info@whittlesea.vic.gov.au හෝ

තැපැල් මගින්: Locked Bag 1,
Bundoora MDC VIC 3083

ඔබගේ අයදුම්ත්‍රය සම්පූර්ණ කිරීම සම්බන්ධ වැඩි උපකාර හෝ විස්තර සඳහා දුරකථන අංක 9217 2170 ඔස්සේ කරුණාකර අපගේ පාරිභෝගික සේවා කණ්ඩායම අමතන්න.

COVID-19 දුෂ්කරතා ප්‍රතිපත්තිය බලන්න:
whittlesea.vic.gov.au/coronavirus

COVID-19 සම්බන්ධයෙන් යාවත්කාලීනව සිටින්න

නිවසේ ආරක්ෂාකාරීව සිට දැනුවත් වන්න.

නවතම තොරතුරු සඳහා පහත දෑ බලන්න:

ඕස්ට්‍රේලියානු රජයේ සෞඛ්‍යය දෙපාර්තමේන්තුව
health.gov.au

වික්ටෝරියානු රජයේ සෞඛ්‍යය සහ මානව සේවා දෙපාර්තමේන්තුව
coronavirus.vic.gov.au

කොරෝනාවයිරස් හොට්ලයින්

ඔබට කොරෝනා වයිරස් (COVID-19) ඇති බවට ඔබ සිතයිනම්, දුරකථන අංක **1800 675 398** ඔස්සේ පැය 24 පුරා ඇති හොට්ලයිනය අමතන්න.

ආපදා අවස්ථාවකදී පමණක් **බිංදු තුන** (000) අමතන්න.

ආහාර, මූල්‍ය උපකාර සහ වෙනත් සහාය සම්බන්ධ උපදෙස් සම්බන්ධ දුෂ්කරතා ඇති ඕනෑම අයෙකු උපකාර සඳහා විට්ලේසියා කනෙක්ෂන්ස් ප්‍රතිචාර අංකය (Whittlesea Community Connections Response line) අමතන්න.

දුරකථන 9401 6644
සඳුදා සිට සිකුරාදා තෙක්
පෙ.ව. 9 සිට ප.ව. 1 දක්වා

සවුත් මොරැන්ග්, වෙස්ට්ෆීල්ඩ් ප්ලාසා සහ එපින් ඩිපෝ යන ස්ථානවල ඇති කවුන්සිල් කාර්යාල නැවත දැනුම් දෙන තුරු වසා ඇත.

අප හා සම්බන්ධ වන්න

දුරකථන 9217 2170
සඳුදා සිට සිකුරාදා තෙක්, පෙ.ව. 8.30 සිට ප.ව. 5 දක්වා
කාර්යාල වේලාවෙන් පසු සේවා ආපදා සම්බන්ධයෙන් පමණි

ගොඩනැගිලි සහ සැලසුම් සම්බන්ධ විමසීම්
9217 2259 හෝ buildplan@whittlesea.vic.gov.au

ජාතික රිලේ සේවාව (**National Relay Service**)
133 677 (දුරකථන අංක 9217 2170 ඉල්ලා සිටින්න)

Free telephone interpreter service
131 450

ඊමේල info@whittlesea.vic.gov.au
වෙබ් අඩවිය whittlesea.vic.gov.au
තැපැල Locked Bag 1,
Bundoora MDC VIC 3083

COVID-19 Financial Hardship Consideration (Rates, fees and charges)

Applicant details

Name

Property address

Details of charge/fee:

	Rates	Animal Rego	Invoice	Other
Council Ref No				
Amount	$	$	$	$

Note: A separate application must be lodged for each financial year's charges or fees.

Mailing address

Phone **Email**

Authority

I declare that the information provided in this application is true and correct and I understand that:

- Council may request additional documentation in support of this application
- Council reserves the right to disallow this application

Signature **Date**

Details of fee or charge (ie. rates, pet registration, food registration)

Please specify type of assistance being requested:

☐ **Payment Plan with no interest charge**

$________ per **Fortnight** / **Month** (circle)

☐ **Deferral with no interest charge**

Defer until / / (no later than 30 June 2021)

Individual

Please specify why you are applying for financial relief:

☐ I have lost my job/had my pay reduced

☐ My partner has lost their job/had their pay reduced

☐ Loss of other income source (please specify):

Business

Please specify why you are applying for financial relief?

☐ Reduction in trade/income

☐ Unable to operate due to restrictions

☐ Other (please specify):

Clubs

Please specify why you are applying for financial relief?

☐ Loss of club revenue due to lack of games

☐ Drop in membership and fee collection

☐ Other (please specify):

Please attach supporting documentation (ie letter from employer, Centrelink application)

Is there any other information you would like to add to your application?

Please submit this application to **info@whittlesea.vic.gov.au**

The application is made in accordance with provisions contained in the *Local Government Act 1989.*

Privacy statement

The personal information requested on this form is being collected by Council to assess your present capacity to pay your obligations to Council. This information will be kept secure and will not be disclosed for any other purpose without your consent or unless required by law. Your personal information will only be accessed by authorised Council officers and will be destroyed in accordance with the *Public Records Act.* You may access your personal information held by Council.

If you do not provide this information, Council may not be able to assess your application.